

ASSEMBLY OF BUMPER / MONTAGE DU PARE-CHOCS MONTAJE DEL PARACHOQUES

The bumper is optional and can be used in the following situation:

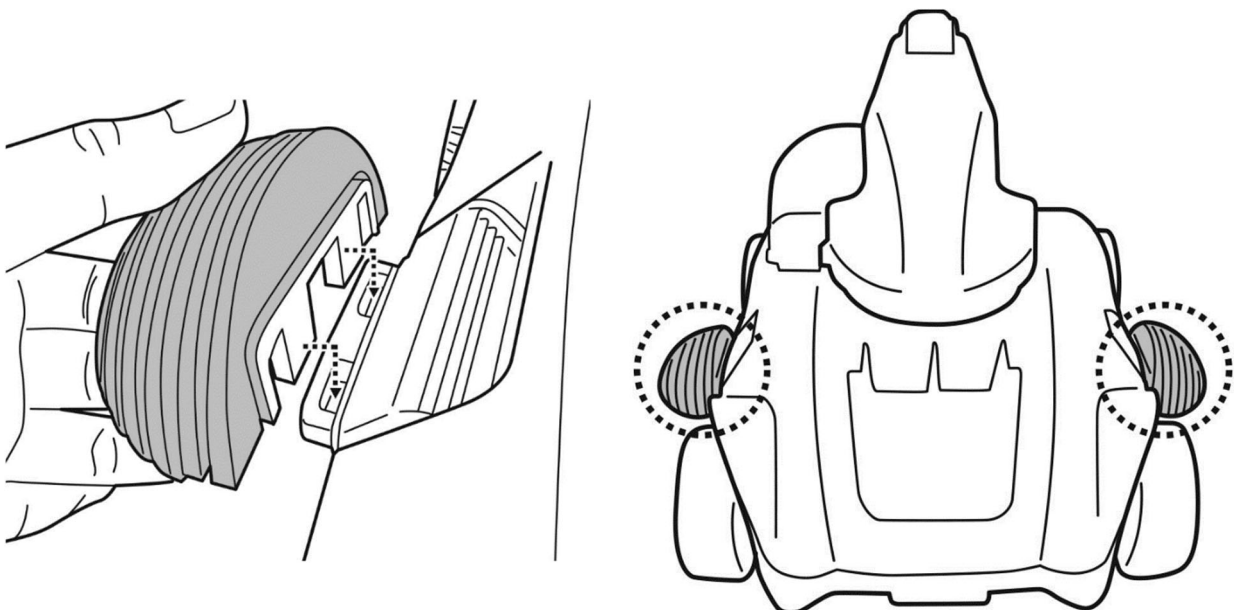
- 1) If the robot tends to follow the perimeter of the round pool, clipping a bumper on each side of the robot will eliminate this pattern.
- 2) If the robot trapped in the narrow ledge of an in-ground pool, clipping a bumper on each side of the robot will eliminate this pattern.

Le pare-chocs est facultatif et sera utilisé dans les situations suivantes:

- 1) Si le robot a tendance à suivre le périmètre d'une piscine ronde, clipser un pare-chocs de chaque côté du robot permettra de remédier à ce comportement.
- 2) Si le robot piégé dans un coin étroit d'une piscine enterrée, clipser un pare-chocs de chaque côté du robot permettra de remédier à ce comportement.

El parachoques es opcional y se usa en las siguientes situaciones:

- 1) Si el limpiafondos tiende a seguir el perímetro de una piscina redonda, instale un parachoques a cada lado del dispositivo para eliminar dicho patrón.
- 2) Si el limpiafondos está atrapado en un punto estrecho de la piscina, instale un parachoques a cada lado del dispositivo para eliminar dicho patrón.



MONTAGE VAN DE BUMPER / ASSEMBLAGGIO DEL PARAURTI MONTAGE DER STOßSTANGE

De bumper is optioneel en wordt gebruikt in de volgende situaties:

- 1) Als de robot de neiging heeft om de omtrek van een rond zwembad te volgen, wordt dit patroon geëlimineerd door aan elke zijde van de robot een bumper te bevestigen.
- 2) Als de robot zit ingesloten in de smalle ruimte van het ingegraven zwembad, wordt dit patroon geëlimineerd door aan elke zijde van de robot een bumper te bevestigen.

Il paraurti è facoltativo e sarà usato nelle situazioni seguenti:

- 1) Se il robot tende a seguire il perimetro della piscina, agganciare un paraurti su ciascun lato del robot per eliminare questo schema.
- 2) Se il robot intrappolato in un luogo stretto della piscina in superficie, agganciare un paraurti su ciascun lato del robot per eliminare questo schema.

Die Stoßstange ist optional und sollte in folgenden Situationen verwendet werden:

- 1) Wenn der Roboter den Beckenrand entlang fährt, kann man diesen Fahrtweg durch Montage einer Stoßstange an beiden Seiten des Roboters korrigieren.
- 2) Wenn der Roboter ist an einer engen Stelle am Beckenboden eingeklemmt, kann man diesen Fahrtweg durch Montage einer Stoßstange an beiden Seiten des Roboters korrigieren.

